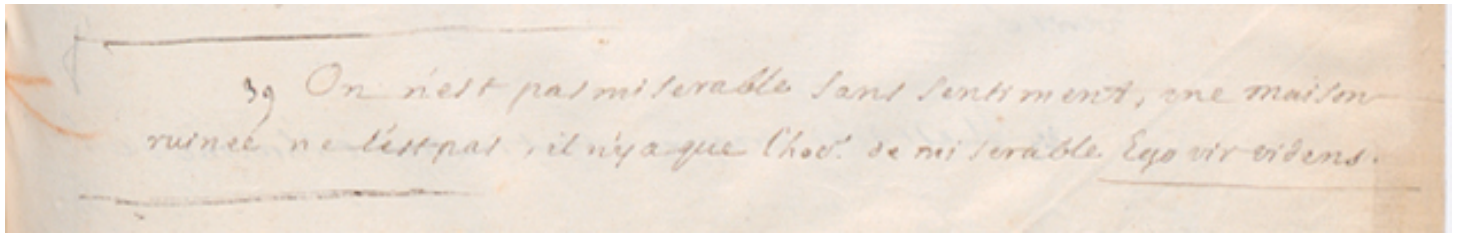


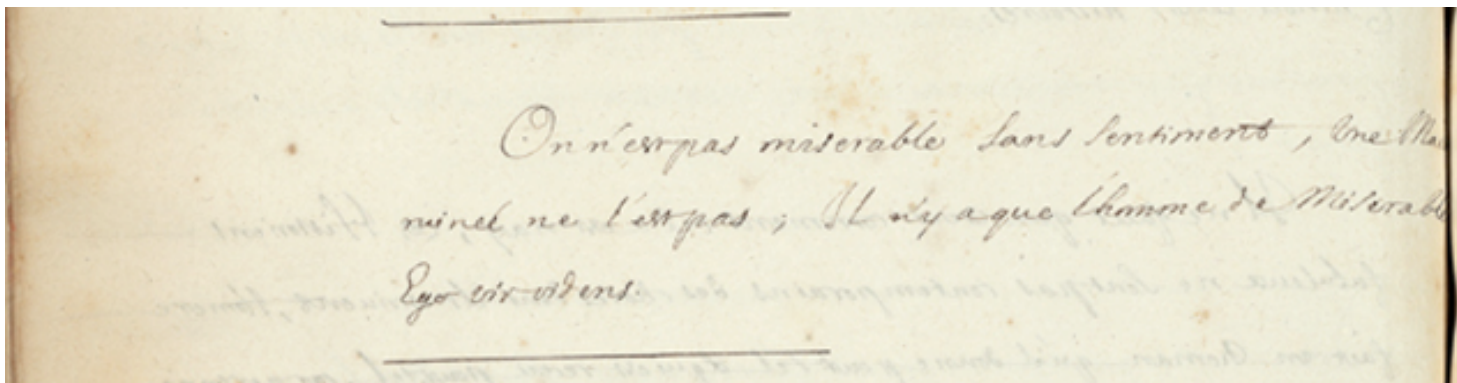
Transcriptions des Copies C₁ et C₂

C₁, p. 225



39 On n'est pas miserable sans sentiment, une maison
ruinée ne l'est pas, il n'y a que l'homme de miserable *Ego vir videns.*

C₂, p. 437 v° (l'image du texte est incomplète à droite)



On n'est pas miserable sans sentiment, une Mai[son]
ruinée ne l'est pas ; Il n'y a que l'homme de Miserabl[e]
Ego vir videns.

C₁ et C₂

AVERTISSEMENT

Les papiers originaux du dossier intitulé *Séries V* par L. Lafuma et *Préface de la seconde partie* par Ph. Sellier sont perdus. Les Copies C₁ et C₂ sont les seuls documents qui ont été conservés.

Faute de savoir si Pascal a conservé le dossier intact ou s'il l'a découpé en fragments, il nous a semblé pertinent de découper ce dossier en tenant compte des numéros et des traits de séparation.

Voir le détail de ce découpage dans la description des Copies du fragment 1 de *Preuves par discours II*.

Marques en marge de C₁ (8 au crayon, n° 39 à la plume, < à la sanguine) et présentation des expressions latines : voir la description des Copies C₁ et C₂.

Un signe < écrit à la sanguine a été ajouté en marge du texte dans C₁ : ce type de marque aurait, selon J. Mesnard, été utilisé par Étienne Périer pour repérer les fragments absents de l'édition de Port-Royal de 1670, et les ajouter éventuellement dans l'édition de 1678. Ce texte n'a pas été retenu dans l'édition.

Les deux Copies transcrivent le même texte. Le copiste a oublié de souligner l'expression latine dans C₂.